

Lee Woo Sing College
The Chinese University of Hong Kong

Overnight Accommodation Policy – Temporary Residence Scheme

There are two types of temporary residence for three types of students:

Type of Room	Three-persons-two-beds* (No extra bed will be provided)		Temporary Residence (Max. 6 beds)
Type of Student	WS Student (Type A)	Non-WS Student (Type B)	Only for WS Student (Type C)
Fees	HK\$60	TBC	HK\$50
	Must be same sex in the room at the floor with same sex		1108, WS1 (Female only) G05, WS2 (Male only)
Beddings	There will be an additional cost of HK\$20 if beddings are required. The beddings should be returned in good condition when checking-out.		

Booking Procedures:

1. The guest of Type A & Type B must be accompanied by the WS Access+ holder (host) to purchase a ticket for the temporary residence at lobby counter. The guest should then be accompanied by the host to get an “Overnight Visitor Pass” (green color) with a valid temporary residence ticket at the lobby counter.
2. The guest must return the “Visitor Pass” (if any) before getting the “Overnight Visitor Pass”.
3. All guest should comply with Students Hostel Regulations of Lee Woo Sing College https://www.ws.cuhk.edu.hk/wp-content/uploads/2020/09/WS-Hostel-Regulation_V180314.pdf
4. Failed to comply the said Regulations will be arranged to meet the Wardens.
5. Temporary residence ends at 1 pm. Please check-out the room at the lobby counter by 1 pm. Please return the “Overnight Visitor Pass” and the beddings (if any) when checking-out.
6. Loss or damage of “Overnight Visitor Pass” or Beddings, there will be a charge of HK\$150 or HK\$240 respectively.
7. Temporary residence is on first-come-first-served basis. Students can purchase tickets for maximum 7 days consecutively or within a month.
8. The quota is 30 persons each day. Once the quota is full, no application will be accepted
9. If there are any disputes, College Office will preserve the right for final decision.

Remarks:

*Only resident in twin room which occupied by no more than two residents can purchase temporary residence ticket. Maximum one ticket per room. Temporary residence scheme is not applicable in other types of room.

香港中文大學和聲書院

臨時住宿計劃(臨宿)規則

書院提供兩類臨宿計劃給三類人士：

房型	三人二宿* (不另提供床位)		臨時住宿專用房間 (6 床房)
學生類別	和聲書院學生 (A 類)	非和聲書院學生 (B 類)	只限和聲書院學生 (C 類)
費用	HK\$60	TBC	HK\$50
	只限同性，及須遵守樓層性別		1108, WS1 (只限女生) G05, WS2 (只限男生)
寢具租用	寢具租用另收 HK\$20，並須於退宿時整齊歸還，否則照價賠償。		

申請程序：

1. A 類及 B 類臨宿者如欲申請宿舍，須由和聲卡持有人(房主)陪同在書院大堂接待處購買臨宿飛，並於入宿前由房主陪同下，持臨宿飛換取「過夜訪客證」(綠色)。
2. 臨宿者須先歸還訪客證(如有)，才可領取「過夜訪客證」。
3. 臨宿者於居住期間，必須遵守和聲書院學生宿舍規章
https://www.ws.cuhk.edu.hk/wp-content/uploads/2020/09/WS-Hostel-Regulation_V180314.pdf
4. 違規者須面見舍監。
5. 臨宿時間於翌日下午 1 時結束，臨宿者須在此時間前到大堂接待處交還訪客證及整套寢具(如有)。
6. 如臨宿者遺失/ 損毀訪客證或寢具，須分別罰款 HK\$150 或\$240。
7. 臨宿專用房間以先到先得形式分發，學生可申請最多連續 7 天或每月間續最多 7 天。
8. 書院每日最多容納 30 名臨宿者，如當日額滿即不接受申請。
9. 如有任何爭議，書院保留最終決定權。

備註：

*只有居於二人房並已入住不多於 2 名學生的房主才可購買臨宿飛，每個房間只限一張飛。宿時住宿計劃並不適用於其他房型。